

## Animation Loisirs

L'Animation Loisirs reste active cette année. Ainsi, les activités reprennent le 1<sup>er</sup> octobre 2015. Les différentes activités vous seront annoncées dans un prochain Tambour. Les inscriptions pour toutes ces activités commencent à partir du lundi 28 septembre 2015 à la Division des Sports. Pour toute inscription, veuillez vous munir de :

- 1 certificat médical de non contre-indication à la pratique sportive
- 1 photo d'identité
- 1 justificatif de domicile
- 1 justificatif précisant la catégorie dont vous faites partie (demandeurs d'emploi, étudiants, bénéficiaires du R.S.A. et retraités)

Activités ouvertes aux plus de 18 ans. Pour tout renseignement, contacter la Division des Sports au 02 32 11 53 70. Adresse courriel : service.sports@ville-grandcouronne.fr



**CHEVAL GAZ**  
19 rue Pierre et Alexandre Duclos  
76530 Grand-Couronne  
Plombier - Chauffagiste - Création de Salle De Bain  
**Tél.: 02 76 28 43 35**

<b>AVANT</b> 	<b>APRÈS</b> 
<b>AVANT</b> 	<b>APRÈS</b> 
<b>AVANT</b> 	<b>APRÈS</b> 

**POUR TOUT DEVIS DE SALLE DE BAIN SIGNÉ AVANT LE 31/10/2015, UNE ROBINETTERIE DE DOUCHE THERMOSTATIQUE PORCHER VOUS SERA OFFERTE.**

www.chevalgaz.fr mail : contact@chevalgaz.fr

## Etat-civil

**Naissances :**  
Kaïs HAMANI  
Lina BEZZEKHAMI  
Samuel HULIN HUET

**Mariage :**  
Abdelkader SAHLI et Naila BENZINA

## Médecin de garde

Du samedi après 12 heures au lundi matin 8h ainsi que la semaine après 20h, vous devez appeler le **15**.

## Police Municipale

Horaires d'ouverture : mardi, mercredi, jeudi, vendredi et samedi de 8h à 22h.  
Astreinte téléphonique : tous les jours, 24h/24h au  
**02 35 69 00 25**

## Permanence alcool

**Besoin d'une écoute, d'une main tendue :**  
**Appelez le 06 73 53 70 44.**  
Demandez Fabrice, laissez-lui un message avec votre n° de téléphone, pour être rappelé, s'il n'est pas disponible immédiatement.

## N° vert de l'agglomération

**24h/24 au : 0 800 021 021**  
Informations concernant :  
- déchets, eau, assainissement.

## Bus, Téo, Métro

**Les horaires en ligne**  
www.tcar.fr ou 02 35 52 52 52

## FÊTE DE QUARTIERS



**MERCREDI 16 SEPTEMBRE**

de 14h à 19h  
PARC DIDEROT

## Coupe de France : Grand-Couronne s'incline



Le match a débuté par une minute de silence en hommage à Michel Lamazouade. Malgré les 5 divisions qui séparent l'équipe de Grand-Couronne de celle du FC Rouen, les Grand-Couronnais n'ont pas démerité et ont produit un match de qualité. L'expérience et la condition physique du FCR ont eu raison de l'équipe de Grand-Couronne qui s'inclinent sur un score logique de 8-0. Ainsi s'est achevée l'aventure des Grand-Couronnais en Coupe de France, devant un public venu en nombre encourager cette jeune équipe pleine d'avenir.

## Campagne de dératization 2015

Comme chaque année, une distribution de produits de raticides et souricides sera effectuée gratuitement aux résidents de Grand-Couronne sur présentation d'un justificatif de domicile à compter du 14 septembre 2015 de 8h45 à 12h et de 13h30 à 16h30 et ce jusqu'au 16 septembre 2015 à 16h30 répartie sur trois sites pour Grand-Couronne et trois sites pour les Essarts.

Cette distribution se fera avec un véhicule de la société Normandie dératization.

### Secteur Grand-Couronne :

Place Jean Salen rue Georges Clemenceau le 14 septembre 2015 de 8h45 à 12h.  
Parking Intermarché le 14 septembre 2015 de 13h30 à 16h30.  
Parking centre commercial des Boutières le 15 septembre 2015 de 8h45 à 12h.

### Secteur des Essarts :

Intersection rue Jean Lagarrigue et Jean Moulin le 15 septembre 2015 de 13h30 à 16h30.  
Place Césaire Levillain le 16 septembre 2015 de 8h45 à 12h.  
Intersection rue des Poiriers et rue du Mur Crénelé le 16 septembre 2015 de 13h30 à 16h30.

Si vous êtes dans l'impossibilité de vous rendre aux dates prévues pour cette distribution, vous pourrez retirer les produits à l'accueil de la mairie de Grand-Couronne.

## Mani Team

Très beau week-end de fin août pour nos compétiteurs. Fabrice finit 2<sup>ème</sup> le samedi avec pourtant le quatrième temps chrono. Le dimanche au chrono il fait le deuxième temps et grâce à un magnifique départ, il garde la 1<sup>ère</sup> place jusqu'à la victoire. Moins de chance pour notre vice-champion du monde 2015 d'endurance. En effet, Rudy a rencontré des problèmes avec son bateau mais reste pour le moment second au championnat de France de vitesse... A suivre. Notre prochain rendez-vous est à Caen les 12 et 13 septembre. Venez nous voir ou retrouvez-nous en direct sur MDL, mondeduloisir (chaîne du net).



N° 1096  
Vendredi 11  
septembre 2015

Citation de la semaine

"Le bonheur, c'est avoir une bonne santé et une mauvaise mémoire".

Ingrid Bergman

# LE TAMBOUR

De Grand-Couronne



## Le « Sport » Grand-Couronnais mis à l'honneur.

**Vendredi 4 septembre 2015 à 18h, tous les acteurs de la vie sportive Grand-Couronnaise étaient invités à la soirée « Rentrée aux sportifs ». La salle du complexe sportif Auguste Delaune était comble.**

Ce n'est pas sans une certaine émotion, que cette manifestation organisée conjointement par la Ville et l'O.M.S. (Office Municipal des Sports), a débuté. Cette année, la disparition de personnalités du sport local, a marqué le cœur de chacun, Daniel Launay, investi dans la vie du Club Omnisports Couronnais, Claude Delarue, président du Cyclo Sport Couronne Molineaux et Michel Lamazouade longtemps Adjoint chargé du « Sport », puis Maire de la Ville. Ce n'est pas une minute de silence, mais une minute d'applaudissements, qui a salué leurs mémoires.

Patrice Dupray, le Maire, après avoir félicité le monde sportif de Grand-Couronne qui porte haut les couleurs de la Ville, a ouvert officiellement cette cérémonie. Patrick Veschambes, Adjoint au Maire, chargé des Sports, et Denis Sagot, Président de l'Office Municipal des Sports, ont également pris la parole pour mettre en avant l'enjeu de la dynamique sportive dans notre Ville. Patrick Le Hiress, Président du cercle de Rouen des Médailles Jeunesse et Sports a remis deux médailles. C'est à son épouse, Béatrice, et à sa fille, Marion, que Patrice Dupray a remis le diplôme de Jeunesse et Sports décerné à Michel Lamazouade. Le président de la section du Groupe d'Activités Subaquatique, Jean-Pierre Valauney s'est vu remettre la médaille Jeunesse et Sports, échelon Bronze, pour son investissement au service du sport.

Ensuite, 15 sections et clubs ont été mis à l'honneur. La ville a aussi félicité Régis Launay, pour son investissement au service du judo, pendant plus de trente années. C'est plus d'une centaine de personnes qui a été récompensée. Cette cérémonie a été ponctuée par le traditionnel « Challenge de Président » organisé par le C.O.C. Cyclisme, qui proposait une animation home-trainer. Enfin, le groupe Mayangi a apporté une touche musicale en chantant ses traditionnels chants gospel.

L'O.M.S. a tenu à mettre à l'honneur en particulier un club, celui des « Requins Couronnais » pour ses multiples actions en faveur du sport : la Nuit de l'Eau, une section natation avec le collège Matisse, une section de sport adapté, l'organisation de nombreuses compétitions de natation, ... Un homme aussi, a été mis en avant par l'O.M.S., Jean-Claude Bartert, son ancien Président. Au quotidien, il est présent pour le sport, la vie associative, sur tous les terrains.

Avant de se retrouver pour le verre de l'amitié et partager les saucisses/merguez du barbecue, Valérie Guéry, éducatrice sportive de la ville, accompagnée de trois jeunes, a fait une nouvelle démonstration de la dynamique flashmob créée pour la Fête des Sports.



## En aparté

La collecte de dons, organisée suite à la disparition de Michel Lamazouade, en juin dernier, a permis de reverser au Centre H. Becquerel et au CHU de Rouen une somme de plus de 6000 euros, que nous a communiqué sa famille.



# LA SAISON CULTURELLE DÉBUTE !

LES ÉGARÉS - MARC LAINÉ

l'AVANT  
**Scène**  
DE GRAND-COURONNE



Avant que la saison ne commence à l'Avant-Scène, nous profitons de l'été indien pour vous présenter un spectacle original, qui se déroule dans les rues de Grand-Couronne, avec trois comédiens et une voiture. Les Égarés, c'est une proposition de voyage en cinq étapes : trois personnages donc, une femme, une jeune fille et un homme se sont égarés sur des routes de campagne. Les identités de ces personnages, leurs relations, leur destination se devinent, se précisent ou se réinventent dans chaque nouvelle pièce, à chaque nouvelle halte de leur voyage. Alors soyez curieux, laissez-vous embarquer, égarez-vous !

**MERCREDI 23 SEPTEMBRE 2015**

Tout public à partir de 15 ans

Road Trip

Gratuit

Durée 1h00

informations au 02 32 11 53 55

A 20h

Départ à pied depuis le parking du Conservatoire Max Pinchard

## SOIRÉE "OUVERTURE DE SAISON"



### LE CABARET RENVERSÉ - CIE SONJÉVÉYÉS

Pour son ouverture de saison, l'Avant-Scène vous offre un tour de magie ! Oui, en plein automne, venez vous réchauffer au soleil de l'été ! L'Avant-Scène vous accueille à partir de 19h00, pour vous présenter toute une saison de spectacles qui vous donnera des couleurs ! Apportez votre pique-nique, et installez-vous. Et pour aider votre imaginaire à partir en vadrouille, la compagnie Sonjévécys vous propose un « Cabaret Renversé ». Au programme du jonglage, de la danse, de la magie et surtout de la comédie... Les numéros se succéderont et s'entremêleront, provoquant des situations invraisemblables, avec les Miss Trinquettes, Les Bris de Banane, le jongleur Ari et Mister Alambic, magicien tout terrain ! Renversez les habitudes, sortez des écrans, réchauffez-vous au vrai, partagez !

Tout public à partir de 6 ans

Théâtre burlesque, danse, échasses, jonglage, magie

**VENDREDI 02 OCTOBRE 2015**

Entrée libre

Réservation conseillée au 02 32 11 53 55

Durée 1h30

A 19H00  
A l'Avant-Scène

Apportez votre pique-nique à partager, les rafraîchissements et le dessert sont offerts !



## Imam Hadj Chachou



Rencontre avec l'imam de Grand-Couronne, Hadj Chachou qui prêche et prône un islam humaniste, plus pratique que rhétorique.

Musulman au quotidien.

« Le musulman a un devoir d'exemplarité ». Si la voix est douce, le ton est assuré, à l'opposé des extrémistes fous d'odieux, qui vocifèrent leur haine de l'occident. Pour être sûr de bien se faire comprendre l'imam Hadj Chachou rajoute : « Comme toutes les grandes religions monothéistes, l'Islam appelle à la paix et à l'amour des autres ». Comme le font au quotidien 7 à 8 millions de musulmans en France sans qu'il n'y ait le commencement d'une insurrection.

Hadj Chachou aujourd'hui à 46 ans, est le guide spirituel, le gardien du savoir de la communauté couronnaise. Il a découvert pendant 5 ans les textes du Coran à Mostaganem en Algérie, étudié la jurisprudence islamique (la mise en pratique des textes) à l'université coranique. Arrivé en France, il est désigné par sa communauté imam d'Elbeuf de 2004 à 2008, puis depuis cette date imam de Grand-Couronne « En totale indépendance avec tout pouvoir étranger, politique ou associatif » précise-t-il dans un sourire.

L'imam est le guide des prières, souvent le plus érudit de la communauté, car il n'a pas de rôle officiel, l'Islam ne possédant pas de clergé. Lors des 5 prières quotidiennes il incite à la mise en conformité avec les préceptes coraniques et prophétiques « Moïse et Jésus sont reconnus au même titre que Mahomet ; chacun dans leur religion, tous trois réclament la soumission à Dieu ». Pour l'imam Chachou l'un des devoirs du croyant, c'est de souhaiter la paix. Il incite à l'altruisme, la miséricorde, l'entraide et à bannir l'injustice.

Toutefois, demeurent des sceptiques au comportement parfois hostile. Pour preuve le projet de construction de mosquée qui doit remplacer le bâti provisoire accueillant pour l'instant la communauté de prières, retardé par une plainte en justice qui suit son cours. A ces détracteurs l'imam répond : « Qu'ils n'aient pas peur de nous ! Notre porte est ouverte pour expliquer qui nous sommes et ce que nous faisons ! Nous n'avons rien à cacher, et quand la mosquée sera construite, nous organiserons des journées portes ouvertes, car notre religion est plurielle, elle appartient à tous ! »

En attendant d'offrir ce véritable lieu de rencontre pour accueillir dignement les fidèles et les visiteurs, Hadj Chachou conseille parfois ses fidèles dans leurs démarches citoyennes : « Je suis bien ici, on se connaît tous dans la communauté, musulman ou pas ».

Portrait

## Société d'Histoire de Grand-Couronne

La Société d'Histoire de Grand-Couronne présentera à la Fête des Associations sa prochaine publication :

« **Grand-Couronne pendant la Première Guerre mondiale à travers la correspondance des familles** ». Cet ouvrage, qui reprend les documents présentés lors de l'exposition du mois de novembre 2014, retrace, à travers les courriers échangés entre les soldats et leurs familles, les terribles conditions de vie sur le front et dans les tranchées, mais aussi les difficultés de la population privée des revenus des travailleurs mobilisés et confrontée aux pénuries et aux restrictions.

Un carnet de soldat relatant au jour le jour la campagne de 1914 ainsi que des photos inédites, provenant d'une collection particulière, complètent et illustrent ces échanges épistolaires. Comme dans nos travaux précédents, nous devons beaucoup à la contribution des habitants qui nous confient leurs archives et nous permettent ainsi de faire revivre des moments de l'Histoire de la commune.

Dès maintenant et jusqu'au 26 septembre, l'ouvrage (84 pages) est proposé en souscription au prix de 12 €. Après, il sera vendu 15 €. Les bons de souscription sont à retourner à la SHGC, Espace Daniel Carmon, place A. Césaire à Grand-Couronne.

Directeur de la publication : Patrice Dupray - Tél. 02 32 11 53 53

Courriel : service.communication@ville-grandcouronne.fr

Site Internet Ville de Grand-Couronne : www.grand-couronne.com

Rédaction et mise en page : Service Communication - Impression : GABEL 02 32 82 39 39

Publicité : Service communication 02 32 11 53 53 - poste 488



## Recensement de la population 2016

### RECRUTEMENT D'AGENTS RECENSEURS EN CDD

Le prochain recensement de la population de l'Insee aura lieu à compter du 21 janvier 2016 et s'achèvera le 20 février 2016.

La ville de Grand-Couronne recrutera au début du mois de novembre 2015 des agents recenseurs. Ceux-ci recevront une formation dispensée par l'Insee et auront pour mission de se présenter chez les habitants de la commune, de déposer des questionnaires et de proposer d'y répondre par Internet ou de venir récupérer les imprimés papiers remplis. Les candidats doivent être majeurs, disponibles de janvier 2016 à fin février 2016 notamment le soir et le samedi. Le sérieux, la capacité à s'organiser, des qualités relationnelles et rédactionnelles, la neutralité, la connaissance de la commune et la discrétion sont les atouts nécessaires pour mener à bien cette mission.

Merci d'adresser votre candidature (lettre de motivation manuscrite et curriculum vitae) avant le 10 octobre 2015 à : Monsieur le Maire, Recensement de la population, Place Jean Salen, BP 9, 76530 Grand-Couronne

## Trouver un stage



Le Point Information Jeunesse propose de t'accompagner dans ta recherche de stage. Une conseillère/informatrice jeunesse t'aidera pour créer un CV, une lettre de motivation, rechercher des entreprises, envoyer des candidatures spontanées... Des fiches, des journaux, magazines sont à ta disposition afin de préparer au mieux ta recherche.

Le PIJ accueille sans rendez-vous :

Lundi de 9h à 12h et de 13h45 à 16h  
Mardi de 9h à 12h  
Mercredi de 9h à 12h et de 13h45 à 16h45  
Jeudi de 9h à 12h  
Vendredi de 9h à 12h  
Fermé les mardis et jeudis après-midi.

Pour tout renseignement :  
02 32 11 64 34

service.emploi@ville-grandcouronne.fr

A la mairie aux heures d'ouverture (rez-de-jardin).

## En bref

### FOIRE À TOUT

Le Comité des Fêtes des Essarts organise la foire à tout des Essarts le dimanche 4 octobre de 9h00 à 18h00 Place Césaire Levillain. Inscriptions et réservations au 02.35.67.26.17. 4 euros le mètre linéaire. Buvette - Friterie sur place.

### Allô, Monsieur Le Maire ?

Téléphone 0 800 11 90 13  
Mardi 22 septembre à 11h

## Aide aux devoirs

1, 2, 3 et moi, association d'aide aux devoirs.

Au secours, à l'aide, nous avons besoin de vous. Si l'association vous interpelle : si vous aimez vous occuper d'enfants, si vous aimez l'engagement associatif, si vous disposez de quelques heures par semaine. Retrouvez-nous à la Maison des Associations les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 16h30 à 18h (sauf veille de vacances scolaires et vacances scolaires).

Vos enfants ont besoin de nous ! Par avance « ils » vous remercient et « nous » vous remercions.

Contacts : 02 35 67 02 62, 02 35 67 17 46 et 02 35 67 71 59.

Reprise de l'aide aux devoirs le lundi 21 septembre. Les inscriptions se feront les lundis 14 et mardi 15 septembre de 16h45 à 18h à la Maison du Manoir. La cotisation annuelle est de 5€ par enfant.

Nous serons présents à la Fête des Associations le 19 septembre.

## Centre de Loisirs

Le Centre de Loisirs ouvre ses portes durant les vacances d'automne 2015 du 19 au 30 octobre inclus (soit 10 jours de fonctionnement).

Vous pourrez inscrire votre enfant auprès du secrétariat de la division Population à partir du 21 septembre 2015.

Attention : :

Pour la 1ère semaine du 19/10/2015 au 23/10/2015, les inscriptions s'arrêteront le 09/10/2015, pour la 2ème semaine du 26/10/2015 au 30/10/2015, les inscriptions s'arrêteront le 16/10/2015.

Attention, le nombre de places est limité pour les enfants de moins de 6 ans.

Durant les vacances d'automne, le Centre de Loisirs est ouvert de 8h00 à 17h30. Pour une nouvelle inscription ou si votre dossier est incomplet pour l'année 2015, se munir : du carnet de santé de l'enfant, de l'attestation de Sécurité Sociale, de la carte de Mutuelle 2015 ou de l'attestation CMU à jour et de l'attestation d'Assurance Responsabilité Civile Individuelle Corporelle Extra-Scolaire (obligatoire) 2015/2016.

## Cours de secourisme

L'Association des Sauveteurs et Secouristes de Grand-Couronne vous propose une formation au PSC1. Pour cette formation, les cours auront lieu en soirée de 18h à 20h les : 17, 21, 23 et 24 septembre 2015. A la salle du Parc Diderot, rez-de-chaussée de l'immeuble « les Violettes », rue Désiré Granet à Grand-Couronne. Pré-inscription obligatoire : au 06 17 28 68 56 ou 06 67 57 76 23 ou par mail à [assgc76@free.fr](mailto:assgc76@free.fr) ou [huet.pierre18@free.fr](mailto:huet.pierre18@free.fr)

## Menu dans les restaurants scolaires



Semaine du 14 au 18 septembre (sous réserve de modifications)

- Lundi**  
Madécoine vinaigrette, boeuf bourguignon BIO, carottes BIO, Edam, glace.
- Mardi**  
Concombres BIO, saucisse de Strasbourg, purée, Emmental, ananas au sirop.
- Mercredi**  
**Centre de Loisirs**  
Melon, marmite de poisson, tagliatelles, yaourt sucré BIO, compote/biscuit.
- Jeudi**  
Feuilleté au fromage, émincé de porc sauce moutardée, julienne de légumes, Camembert, fruit BIO.
- Vendredi**  
Céleri rémoulade, poisson frais, courgettes BIO, bûchette lait de mélange, fromage blanc au coulis de fruits rouges.

## « C'est la rentrée »

Venez partager des histoires, des comptines et des chansons

**Samedi 12 septembre 2015 à 10h30**



Entrée libre

Médiathèque Boris Vian  
Grand-Couronne